

# 我看

## 美国媒体



顾耀铭 主编

新华出版社

# 我看美国媒体

主    编    顾耀铭  
特约编辑    孙爱萍    孙晶

新 华 出 版 社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

我看美国媒体/顾耀铭主编. - 北京: 新华出版社, 2000.10

ISBN 7-5011-4951-8

I. 我… II. 顾… III. 传播媒介-研究-美国 IV. G219.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 43245 号

**我看美国媒体**

**Wo Kan Meiguo Meiti**

主编 顾耀铭

特约编辑 孙爱萍 孙 晶

\*

新华出版社出版发行

(北京宣武门西大街 57 号 邮编: 100803)

新华书店经销

新华出版社激光照排中心照排

新华出版社印刷厂印刷

\*

850×1168 毫米 32 开本 11 印张 270 千字

2000 年 10 月第一版 2000 年 10 月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-4951-8/G·1802 定价: 21.00 元

## 序 言

冷战结束后，意识形态、文化的渗透正越来越成为国家间互相影响、制约的方式，而传媒则是这种渗透的一个重要组成部分。

在国际新闻舆论界，西方新闻媒介特别是美国主要新闻媒介长期以来占据主导地位是一个不争的事实。因此，对它们在这个领域的影响不可忽视。

美国等西方国家每天通过其电子媒介和传统的报纸、杂志、广播等媒介向全世界发布大量的新闻。其中相当一部分是被许多发展中国家所采用。由于经济实力等原因，发展中国家能向世界提供的新闻较少。再加上西方传媒对“穷国”新闻的排斥性，这些新闻能被读者所阅读到的可以说是微乎其微。因此，在世界舆论的舞台上，美国等西方国家的各大媒体是在唱主角。它们对国际事务的报道、评论，可以在世界上产生相当大的影响。特别是对发展中国家的报道常常造成这些国家片面的，乃至被扭曲的形象。近几年来，美国媒介不时刮起的对中国不友好的舆论风潮就是例证。

造成这种局面的因素很多，除经济实力的悬殊是主要原因外，西方媒体的新闻制作技巧对受众有相当大的吸引力。可以预见，在今后相当一段时间内，这种“西强我弱”的局面还难以改

变。在这种情况下，中国作为一个发展中国家，为了在国际上树立良好的形象，除了发展壮大自己的经济实力，保持社会稳定，积极参与国际事务外，还迫切需要采取行之有效的方法，向世界介绍中国，让更多的人了解我们，以减少或消除误解和偏见。鉴于美国主流媒体对美国社会和国际舆论的巨大影响，我们应当重视做它们的工作。实践业已证明，只要有正确的对策，对美国主流媒体人士的工作不仅有条件展开，而且对于改善中国的形象可以达到事半功倍的效应。

做美国主流媒体的工作，当然不是试图去改变其价值观或其新闻运作规律，而是要主动地去接触他们，采取合作的态度，理解并满足他们的正当工作需要，尽可能为他们提供参观采访机会，从而使他们能够解除对立的心态，愿意比较客观、公正地报道中国。

一说到对美国记者做工作，不少人会产生两个顾虑：一是美国记者对华很不友好；二是这项工作十分棘手。毋庸回避，美国媒体的对华报道中确实有不少是片面的，甚至是歪曲的。有些报道在两国关系的发展中起了很不好的作用。但是，在美国记者中真正与中国人民为敌的属极少数，大多数人还是想客观地报道，然而受其价值理念以及西方新闻运作规律等因素的左右，再加上对中国的历史、文化传统缺乏了解，使他们的报道时常呈现以偏概全，甚至谬误四出。一些美国记者曾向我们抱怨，他们写了一些反映中国改革成就的文章，发回去被国内编辑改得面目全非，理由是“缺乏亮点”。随着中美两国间的交往增多及双边关系的不断改善，美国媒体也曾发表过一些有助于美国公众了解中国现状的报道和评论，有些文章还很有见地。而且这类文章正在呈现上升趋势。在某种程度上，其影响胜于我们自己撰写的文章。如美国一些记者采访我国领导人后发表的文章就很受西方读者的欢迎。做美国传媒人士的工作确实不容易，既要防范其消极的方

面，又要看到可以转化的一面。只要方法对路，是可以产生积极影响的。

与美国媒体打交道，一个重要的前提是必须对它们有一个比较全面、深入的了解，尤其是其有别于我新闻界的特性，才能做到有的放矢。通过这些年的接触、交流，我们对美国媒体有了一定的了解。但是坦率地讲，我们的认识不少还是比较表面、肤浅的，有的甚至还停留在陈旧的概念上。

我们对美国媒体的基本情况缺乏认真的研究。如，美国一再标榜其新闻自由，可是连一些美国记者私下也都承认，他们在某些方面自由，某些方面并不自由。“不怕总统，怕老板”这句话很能概括他们的处境。可是一些报业老板却抱怨他们管不了记者。编辑部决定发表什么文章，老板无发言权。老板只管养活报纸，至于登什么，不是他们的事。实际情况果真如此吗？再如，纵观美国媒体的对华报道，虽然各自的政治背景、报道特色不同，但是常常在同一个问题上表现得相当的一致。如所谓中国窃取美核机密案，一夜之间几乎所有美国主流媒体都以显著位置发布消息，认定事实，横加指责。在所谓人权、台湾、西藏等问题上，美国报纸唱的调子是惊人的相似。似乎有一只无形的手在统一指挥、策划。前年爆发的克林顿性丑闻案，把克林顿整得死去活来、差点被赶下台的是美国媒体，但是最终出来打圆场，为克林顿说好话，使其过关的也是传媒。究竟是什么力量驱使着美国媒体采取这样的举动？去年北约轰炸南联盟和对我驻南使馆进行袭击造成人员伤亡的严重事件发生后，美国媒体的新闻“双重标准”表现得可以说是淋漓尽致。其实北约发言人的讲话里有不少明显的漏洞可抓，但是爱钻牛角尖的美国等西方国家的记者大多数保持沉默，少数人出来讲几句公道话，受到压力后，也就不再吭气。美国的传媒对国会和政府有极大的影响力，有人概括在对华政策上呈现“传媒影响国会，国会影响政府，政府又利用传媒

试探各种反应”。这样一个怪圈是通过何种方式运行的？美国媒体选择新闻的标准究竟是什么，由谁来决定的？“美国媒体都是反华”这个结论太武断。事实上美国媒体为了向读者显示其客观公正，也发表了一些能说公道话的文章，甚至还主动向我驻美使馆约稿。读者的反应与媒体的报道是一种什么样的互动关系？美国媒体为了提高其可读性和可视性，经常借助于一些舆论领袖的力量，如政界人士、大学教授等。这些人是怎样对美国舆论的形成产生影响的？

为了有助于读者增加对美国媒体的了解，我们邀请了七位专家分别就上述问题发表其个人见解。这些专家都是有同美国传媒长期交往的经历。有的长期担任过驻美记者，有的多年从事对美国传媒界的研究，有的曾在美国专修新闻学，有的与美国传媒人士保持经常的接触。我们向他们提出的唯一要求是少说套话、空话，多谈些自己的亲身感受。因此，这些文章有较强的可读性。美国媒体是一个复杂、多变的群体，连美国专门研究传媒的专家也感慨“捉摸不定”，因此要求每篇文章都要表达得很全面、准确是不现实的。由于各位作者的经历不同，观察问题的角度不同，读者会发现在一些问题上的看法也不尽相同。这也许更能引起读者的思索。希望这本书能有助于读者对美国传媒业有更深入的了解，尤其是从事对外宣传和对外交流的同志能从中得到一些启发。

在这里，我们要特别感谢薛福康、熊蕾、陈晓薇、明安香、李琨、胡正荣、李希光等七位作者。他们的工作都很繁忙，但还是抽空为本书供稿。在北约轰炸南联盟等事件发生后，他们对原稿中的观点又进行了斟酌推敲，有的重新作了较大幅度的修改，体现了一丝不苟的严谨作风。

顾耀铭

2000年6月

# 目 录

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| 序言                 | 顾耀铭 (1)   |
| 既合作, 又制衡, 共同维护政治制度 |           |
| ——美国媒体与政府的关系       | 薛福康 (2)   |
| 一、美国媒体概况           | (2)       |
| 二、政府与传媒互相依赖        | (6)       |
| 三、媒体监督政府           | (12)      |
| 四、总统运用媒体           | (16)      |
| 五、传媒是政治的战场         | (26)      |
| 六、白宫的新闻运作          | (40)      |
| 美国“新闻自由”评析         | 陈晓薇 (77)  |
| 一、美国媒体与大众的关系       | (79)      |
| 二、美国媒体与政府的关系       | (88)      |
| 三、美国媒体与财团的关系       | (102)     |
| 四、美国媒体的兼并与垄断       | (118)     |
| 赞赏与遗憾              |           |
| ——我看美国新闻媒介         | 熊 蕾 (129) |
| 一、跨越太平洋的对话         | (130)     |
| 二、阿伦森教授            | (138)     |
| 三、一段不应被遗忘的历史       | (147)     |

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| 四、卢斯和他的《时代》 .....              | (153)     |
| 五、误导受众的手法 .....                | (162)     |
| 六、操纵新闻的游戏 .....                | (165)     |
| 七、美国新闻记者面面观 .....              | (170)     |
| 八、希望在于开放 .....                 | (185)     |
| 九、轰炸引发的思考 .....                | (187)     |
| <b>“爱恨情结”</b>                  |           |
| ——美国媒体对政府外交政策的影响 .....         | 李 琨 (197) |
| 一、美国外交政策制订的参与者 .....           | (199)     |
| 二、媒体与政府 .....                  | (204)     |
| 三、内部与外部限制 .....                | (214)     |
| 四、主流媒体的价值观及其渊源 .....           | (218)     |
| <b>竞争·整合·发展</b>                |           |
| ——当代美国广播电视业考察 .....            | 胡正荣 (225) |
| 一、从起步到成熟 .....                 | (226)     |
| 二、扩大的市场与激烈的竞争 .....            | (234)     |
| 三、产业整合与跨世纪变革 .....             | (270)     |
| 四、他山之石 .....                   | (282)     |
| <b>从香港回归看美国主流媒体的新闻报道 .....</b> |           |
| 一、美国五大电视台网是怎样报道香港回归的? .....    | 明安香 (288) |
| 二、国际新闻报道中的双重标准 .....           | (289)     |
| 三、美国媒体运作的一些主要特点 .....          | (300)     |
| 四、主动与美国媒体交往 .....              | (303)     |
| <b>互联网与下一代美国主流媒体 .....</b>     |           |
| 一、网络媒体：诱人的小妖女 .....            | 李希光 (326) |
| 二、新的生路：老媒体与小妖女结合 .....         | (328)     |
| 三、传统新闻学的等式被打破 .....            | (330)     |
|                                | (338)     |

## 薛福康

光明日报驻华盛顿记者站首席记者。

1945年生，江苏江阴人。

1968年大学本科毕业后在部队农场和工厂锻炼、工作近十年。

1979年进入光明日报社，先后在报社教育部、国内记者部和国际部任编辑、记者，担任过国际部副主任、主任。1994年获高级记者职称。

自80年代初起，曾先后在光明日报驻华盛顿记者站和驻堪培拉记者站任常驻记者、首席记者，多次参与中国国家领导人出访美洲、欧洲、南美洲和大洋洲国家，以及其它重大国际活动的报道；也参加过1984年洛杉矶奥运会、1991年世界游泳锦标赛等重大国际体育赛事的报道。其报道范围涉及国际政治、经济及科学、教育和文化等广泛的领域。部分作品曾获1981年中国新闻奖、1995-1996年度中国国际新闻优秀作品二等奖。撰写的部分国际内参受到中央领导的重视。



# 既合作，又制衡，共同维护政治制度

## ——美国媒体与政府的关系

薛福康

美国的媒体与政府是一种什么样的关系？

这是读者和新闻界经常讨论的问题。笔者在美国当常驻记者，对美国媒体耳闻目睹，有较多接触，总的印象是：媒体在美国已成为实际上的第四权力，它与三权分立的政权的关系是既合作，又制衡，共同维护美国政治制度和美国国家利益。媒体的日常报道相对来说是自由的，但未必都客观公正。这是由媒体的商业性质、各种利益集团对它们的利用、它们在获取信息方面对政府的依赖，以及政府对媒体的无形控制等多种因素决定的。

### 一、美国媒体概况

#### 1、超级大国

美国的大众传播媒体，论规模和影响，如同美国的政治、经济和军事一样也是世界上最庞大的。

美国的报刊业十分庞大。据 1996 年的不完全统计，全国有 1882 家日报，总发行量超过 6000 万份；7957 家周报，总发行量 4090 万份；杂志数量号称突破 10000 种，发行量难以统计；报刊

读者总数约达 1.63 亿人；全美报业雇员 43 万人，高居美国劳工部所列全国最大雇主名单之首；日报广告年收入达 156 亿美元，超过电视和电台的广告收入之和；有影响的大报如《华尔街日报》发行量 180 万份，《纽约时报》100 万份，《华盛顿邮报》80 万份，《今日美国报》号称 200 万份；主要杂志如《时代》杂志发行 430 万份，《新闻周刊》320 万份，《美国新闻与世界报道》230 万份。

电视是美国最重要的新闻媒体之一。全美共有 1500 家电视台，其中 3/4 是商业台。全国有电视机一亿多台。四大电视网——全国广播公司（NBC）、哥伦比亚广播公司（CBS）、美国广播公司（ABC）和 24 小时滚动播出的有线新闻电视网（CNN）——节目深入到每一个家庭。近几年里，美国三大电视网先后被迪斯尼、西屋电气和通用电气等公司收购，其商业特性更加突出。美国还有 11000 家广播电台，5.2 亿台收音机。据粗略统计，平均每人每周收听广播 22 小时，听众中较多的是音乐爱好者和驾车人。

美国的两大通讯社——美联社和合众社是世界老牌通讯社，所播发的新闻被国际媒体广泛采用。迄今为止，由这些老牌通讯社、若干家著名报纸和电视网为骨干构成的美国传媒一直是世界新闻的重要来源，从而使美国传媒拥有对国际舆论的最大影响力，并进而使它们成为美国政府推行外交政策的有力工具。

因特网在美国的发展也极为迅速，截至 1998 年，用户总数已达 5600 万，占全球用户总数的 1/2 强，其中家庭用户 3000 万。因特网的日益发展和普及正在改变媒体的运作方式。网上媒体的信息量和服务种类、新闻的传播速度和广度都比传统媒体更多更快更广，与受众之间的即时交流越来越方便，大大增强了传媒在社会生活中的影响力。

媒体的发达反映了美国社会生活对它们的需求，也说明它们

在国家政治、经济、文化和公众生活中的重要作用。

## 2、最大目标是利润

美国新闻媒体绝大部分是私有企业，因此追求利润和各为其主是它们的基本特征。媒体同政府的关系也与这两个基本特征密切相关。

美国的传媒之所以能享有很大的独立性和言论自由，发挥监督政府的作用，一是因为大众传媒都是私营企业，经济自立，不靠政府资助；二是因为宪法第一修正案保障言论和出版的相对自由，政府在平时时期不对舆论和出版物、电台和电视台的节目内容实施新闻检查；三是美国政府是三权分立，社会上有众多的利益集团，政府为了调和矛盾，照顾各方利益，不得不允许它们对政府进行批评和监督。出版和言论自由被看作是保持资本主义制度活力的手段。

然而媒体的独立性不是绝对的。实际上，大多数报纸都有倾向性。政府通过多种手段对传媒施加影响，但不能把传媒完全置于其控制之下。媒体对政府的政策和官员常常持批评态度，但在对外政策方面则支持多于批评。

追求利润是业主经营大众传媒的主要目的，也是传媒生存和发展的关键。利润来自广告，而广告收入的高低取决于发行量或收听收视率的高低。周一到周五的《华盛顿邮报》每份几十版，只售 25 美分，连买新闻纸都不够，全靠广告收益支撑。为了吸引受众，传媒争相发表独家新闻，制造轰动效应，而政府内部的矛盾冲突、侵害公众利益的政策规划、官员的贪渎丑闻和桃色事件等等都是制造轰动新闻的最佳题材。对美国记者来说，新闻越是令人震惊，他越高兴。如果没有什么特别事情发生，如丑闻、冲突和重大变化等，那就算没有新闻。激烈的竞争促使传媒千方百计，甚至不择手段地挖掘独家新闻，并要以快取胜。在这个过

程中，传媒与政府发生利益冲突的情况难以避免，有时甚至还很激烈，官司一直可以打到最高法院。

### 3、法律保护

在美国，经常能听到“第一修正案”这个名称。它是媒体的一张通行证，也是一道护身符，还是一面挡箭牌，用途很广。1791年12月15日美国国会批准了对宪法的最初十条修正案，统称为“权利法案”。第一条修正案的全文如下：

“国会不得制定关于下列事项的法律：确立国教或禁止信教自由；剥夺言论自由或出版自由；剥夺人民和平集会和向政府请愿伸冤的权利。”

这条法律虽不足百字，但二百余年来被新闻界广泛运用而成为一张有效的保护伞。当然，第一修正案并不提供绝对的自由。政府在特殊情况下仍可实行新闻管制。例如1991年海湾战争期间，美国记者从战区发出的报道都须经过军方的审查。美国法律还规定不得发行淫秽出版物；不得煽动推翻合法政府；不得鼓吹暴力等。对违法行为可追究责任，可禁止已发表的言论和出版物继续传播，还可以煽动叛乱罪、诽谤罪和海淫罪等罪名向法院起诉，达到限制言论的目的。不得鼓动以暴力推翻现政府是美国言论和出版自由的一个重要界限。

在社会矛盾和阶级矛盾激化的时期，政府也会加强对言论的控制。在20世纪上半叶的50多年时间里，凡宣传暴力革命、反政府的报纸、言论和刊物，以及发表这些言论的社会主义者、共产党人、反战积极分子、外国侨民和工会人士几乎无例外地被判犯有“反政府罪”、“叛国罪”和“阴谋以暴力推翻美国政府罪”等罪名，遭受从重判决。

在不危及美国政治制度存在的情况下，最高法院和州法院通过对有关案件的审理不断完善对第一修正案的解释，保障媒体对

102535

政府和官员的监督作用。尤其是美国最高法院，在维护宪法第一修正案、制约行政当局不得对新闻的发表实行事先限制方面发挥了独特的作用。

20 世纪初，伊利诺斯州法院在审理一起报道完全失实的诉讼案时，法官说：“宁可不对报道偶而失实的个人或报纸进行惩罚，也不要使公众因担心受惩罚而不敢批评一个无能和腐败的政府。”

30 年代初，美国最高法院在判决一件涉及报刊批评政府官员的案件时指出：“现今政府工作已变得更加复杂，渎职和腐化的机会成倍地增加，犯罪发展到极其严重的程度，不法官员包庇犯罪或与犯罪分子勾结，以及官员渎职等等情况均表明社会需要一个警惕性高的、勇敢的新闻媒体。尽管出版自由有可能被进行恶意诽谤的不良分子所利用，但新闻媒体在报道官员渎职行为时应该享有的不受事先审查的自由丝毫不应减少。对于滥用言论自由的言行，可在事后进行惩罚，以作为适当的补救。这是符合宪法的。”这起判例宣布一个州政府制订对言论出版实行事先检查的法律是违宪的，从而制止了各州再制定类似的法律。历史上陆续出现的此类案例使媒体批评政府和官员的自由得到了更完善的保障。

## 二、政府与传媒互相依赖

1981 年春天，笔者在华盛顿任常驻记者还不到一年。3 月 30 日下午 2:30 左右，美国总统里根在当地的希尔顿大饭店侧门外遭一名叫辛克利的美国青年开枪击伤。子弹从左腋下进入胸腔，擦心脏而过，险些丧命。他旋即被保镖送入乔治·华盛顿大学附属医院抢救。刺杀发生时，与总统走得最近的是新闻秘书布雷

迪。他脑部中弹，应声扑地而不省人事，生命垂危。

当时副新闻秘书斯皮克斯在白宫办公室里，事件发生后他马上接到了手下人员从现场打来的电话：“有人开枪，布雷迪被击中倒地，还不知道总统是否受伤。”他放下电话就朝白宫南侧的园柱门廊走去，想看一看总统的车队回来了没有。在经过新闻发布厅时，他把在电话里听到的三句话告诉了正在那里的几名记者。从新闻发布厅出来后，他又折回到白宫办公厅主任贝克的办公室报告刚听到的情况。在那里他听到有人正给贝克打电话说：“总统看来无甚大碍。”他出来后马上把这一最新情况又通报给了记者。2：35，行刺事件发生仅五分钟后，美国各大通讯社就播出了第一条来自白宫的消息——里根总统没有受伤。当然这是一条与事实不符的消息。但从这个过程可以看出，白宫把及时向媒体通报情况摆在很重要的位置，不但没因为事件严重而向公众封锁消息，相反却加快了向媒体通报情况的节奏。

当天下午早些时候，斯皮克斯在乔治·华盛顿医院探望了里根的病情后出来时，立即被等候在医院门口的记者围住了。天下着倾盆大雨，斯皮克斯站在雨中向记者通报情况，浑身上下淋得湿透，他把在病房里看到的实际情况基本上都告诉了记者们。

这时候在白宫的紧急情况室里，里根政府的内阁官员们差不多都来齐了。在这个严重时刻，这些高官们在做什么呢？不是在开会兜情况，也不是在研究对策，而是在看电视——斯皮克斯正在白宫新闻发布厅里举行记者招待会。当一名记者问到“我们的军队是否提高了戒备状态”时，斯皮克斯回答说：“没有听说。”在情况室里的国务卿黑格从电视屏幕上看到这一问答后，从椅子上腾地跳了起来，说：“我们得把这个问题说清楚！”说完就急步走进新闻发布厅，向新闻界宣布：“现在是由我在行使权力。”他的这一举动立即在情况室和新闻发布厅里引起了关于总统权力继承顺序的争论。

这之后，三大电视台都报道了布雷迪已经死亡的消息。大约40分钟后，医院给斯皮克斯来电话否定布雷迪死亡的消息。他放下电话就到新闻发布厅予以澄清。

当晚6：30副总统布什从得克萨斯州回到白宫，立即在情况室召开了会议，使政府工作恢复正常。会后马上又与斯皮克斯等商量举行记者招待会的事儿。8：20，布什副总统和斯皮克斯一起走进新闻发布厅。布什宣布：“我可以告诉全体美国公众，以及正在关注我们的全世界，美国政府正在充分而有效地运作。”

至此，在行刺事件发生六小时后，惊恐和不安终于沉静下来。从白宫新闻机器在这半天内的活动，我们可以一窥美国政府在施政中对媒体作用的重视。

由于政府的政策及活动与老百姓的利益关系最密切，所以始终是新闻报道的中心。传媒把总统和政府各级官员视为信息的主要来源，政府则通过传媒向公众宣传施政意图、政策及具体行动等，影响舆论，争取支持。这决定了传媒同政府互相依赖的密切关系。

但是记者的所爱与官员的所需常常不一致。官员喜欢让公众知道政府所做的让人高兴的事情，而记者偏爱揭政府的短，所以两者之间时而又会发生矛盾。

记者们为要获得消息，特别是为撰写独家新闻需要了解“内幕”，所以必须同官员保持良好关系，否则就有可能“两眼一抹黑”。官员们掌握的情况就是新闻资源，他们或取或予，作为“奖赏”友好的、惩罚不友好的记者的手段。政府为宣传自己的政策，或为自己的行动辩护，或试探外界的反应，常常会故意向关系好的记者“走漏消息”。据一项调查结果表明，近一半的官员承认他们利用这种方式，实际的比例可能还要高。卡特总统的国家安全事务顾问布热津斯基说，在白宫，没有什么消息会未经授权就泄漏出去，就连他自己“泄漏”的消息也都是故意的，旨